

БЕЛАРУСКІ ЗВОН

— ТЫДНЁВАЯ ЧАСОПІСЬ. —

Адрэс рэдакцыі і адміністрацыі:

Вільня, Біскупская вул. 12.

Рэдакцыя адчынена: 12—2 штодня апрача святочных дзён.

Рукапісы павінны быць напісаны чытальна і толькі на адным баку палеры, з праўлівым прозвішчам аўтара і адрэсам (для ведама Рэдакцыі). Няпрынятых ў друк рукапісы назад не вяртаюцца. Аплата надрукованага залежыць ад Рэдакцыі.

Цана кожнага нумару 10 м.

Падпіска на 3 месяцы каштуе 150 м. (з даст. да хаты).

Цана абвестак: 50 м. за радок пэтуту (на апошн. стр.).

Год I.

Вільня. Пятніца, 9-га верасьня 1921 г.

№ 11.

Нарада ў Аддзеле Прэсы.

У пятніцу 2-га гэтага верасьня за подпісам Начальніка Аддзелу Прэсы і Вераў п. Ч. Янкоўскага было разасланы рэдакцыям газетаў гэткае запрашэнне:

„Згодна з жаданнем, выказанным Часоваю Урадуючую Камісіяй на ўчарашнім пасяджэнні, вельмі пращу Шан. Пана прыбыць заўтра, ў суботу, 3-га верасьня а 12-й гадзіне ў палудзень да Аддзелу Прэсы і Вераў (Міцкевічава вул., 9) дзея паразумення са мною ў справе шалітычнага кірунку, пропагаванага ў рэдагаванай Шан. Панам часопісі“.

У назначаны час, у суботу, 3-га верасьня, ў кабінет начальніка Аддзела Прэсы зъявіліся прадстаўнікі рэдакцыяў гэткіх газет: „Krynicia“, „Nowiny Wileńskie“, „Unzer Tog“, „Głos Litwy“, „Vilnius“, „Unzer Frajd“, „Belaruskі Звон“ і „Vilniaus Garsas“.

Пан Янкоўскі зъявіў сабраным, што на апошнім пасяджэнні Часовае Урадуючая Камісія было пастаўлены ў далейшым не толераваць у прэсе выступленіяў процы ўраду Сярэдняе Літвы. Ня ўходзячы ў абавар пытаньня аб крыніцы ўлады Сярэдняе Літвы, газеты павінны лічыцца з фактам істнавання, як дзяржавы Сярэдняе Літвы, так і ёе ўраду. Нельга ж дапусціць, каб у той час, калі Сярэдняе Літва знаходзіцца фактычна ў становішчы вайны з Незалежнаю Літвою, ў Вільні выдаваліся газеты, пропагаўчыя ідэю іншаша дзяржаўнасці; гэткія выступлены будуть лічыцца антыдзяржаўнымі. Пры гэтым п. Янкоўскі слаўся на прыклад Францыі, дзе дапушчаецца крытыка гэткіх інстытуцый, як напр. Сэнат і навет карыкатуры на галаву дзяржавы, але не дапушчаецца адкіданье самое ідэю французскай дзяржаўнасці.

Прадстаўнік газеты „Głos Litwy“ спытаўся, ці зъяўляецца, ў гэткім разе, антыдзяржаўна пропаганда ідэі інкорпорацыі Сярэдняе Літвы ў Польшу, на што адтрымаў адказ, што гэтае пытаньне можа цікавіць толькі, няпрысутных на гэтым пасяджэнні, прадстаўнікоў польскага прэса, а таму не падлягае тутака абавару. Тады тым самым прадстаўніком пытаньне было формулювана йначай: калі якая-нібудзь з беларускіх, жыдоўскіх, ці літоўскіх газетаў здумае зъмяніць свой кірунак і стаць на пункт гледжання пропагавання ў Сярэдняй Ліцце польскага дзяржаўнасці, дык будзе гэта антыдзяржаўным, ці не.

П. начальнік Аддзела Прэсы ад-

казаў, што стылістычна пытаньне формулована надта добра, але адказаць на яго ён ня можа, заўважыўши, што ён зъяўляецца толькі пасреднікам паміж Часовою Урадуючую Камісіяй і органамі тутэйшае прэсы й яго заданьне—толькі акуратная перадача думкаў і пажаданняў, выказанных на апошнім пасяджэнні Часовае Урадуючая Камісія.

Прадстаўнік „Vilnius“ заявіў, што прыклад Францыі не зъяўляецца паказальным, бо Урадуючая Камісія сама сябе лічыцца і называе часою ўлады аб аканчальным сконструіраванні ўлады і дзяржаўнасці на тэрыторыі Сярэдняе Літвы—справа будучыны, і дзеялі гэтага, нікому не павінна забараніцца вольна выказавацца аб даным пытаньні. Новыя трэбаваны, выстаўленыя Аддзелам Прэсы азначаюць сабою шаг наперад па дарозе съціканья волі тутэйшае прэсы, пагаршаючы істнаваўшыя дасюль умовы.

Прадстаўнік „Unzer Tog“ гаварыў пажыдоўску цераз запрошанага п. Янкоўскім тлумача. Ен сказаў, што ствараецца палажэнне, пры якім перад тутэйшую прэсаю стаўцца альтэрнатыва: альбо закрыцца, альбо перавярнуцца ў інформацыйныя лісткі, ў лепшым выпадку, з дадаткам Аддзелу літэратуры, поэзіі і мастацтва; п. начальнік Аддзела Прэсы, паміж іншым, зъявіў, што ў Часовой Урадуючай Камісіі, як яму здаецца, пануе настрой зьвесці да мінімуму систэму штрафаў і закрыцця газет, дык як-же прытарнаваць да гэтага факт аштрафавання ў адміністрацыйным парадку, пасля апошняга пасяджэння Часовае Урадуючая Камісія, газеты „Unzer Tog“ за крытыку дэлегаціі Польскага Рэспублікі пры Урадзе Сярэдняе Літвы, па сутнасці якое крытыкі газете нельга было нічога закінуць. У рэнейшыя часы, пры істнаванні папярэдняе цэнзуры, гэткага гатунку рэпрэсіяў ня было, а дзеялі гэтага, калі прадстаўленыя тутака газеты знайдуць магчымым выходзіць далей, дык няма, пры утвораным палажэнні іншага выходу, як стварэньне папярэдняга органу, цэнзуруючага—што можна апублікаўці чаго нельга.

П. Янкоўскі аб'ясняў сваё памаганье ў правядзенні гэтых мер. Прадстаўнік „Belaruskага Звону“ зъявіў, што былі выпадкі за-

дзяяючы непрымірмай пазыцыі, занятыя Літвою.

Прадстаўнік газеты „Nowiny Wileńskie“ выказаў, як паляк, сваё наймацнейшае зьдзіўленне, што на гэтай нарадзе няма прадстаўнікоў польскага прэсы, навет такіх газэт, якія, як і „Nowiny Wileńskie“, стаўцца за згоду Літвы з Польшччу, як напр. „Gazeta Krajowa“. Ствараецца, дзеялі гэтага, ўражанне аднабокасці й няроўнасці. У выпадку полемізавання з органамі прэсы, што стаўцца за інкорпорацыю Сярэдняе Літвы ў Польшчу, адна старана можа перайсці за адзін бок, а другая старана ня можа перайсці за процілежны бок.

Пастаўлене пытаньне засталось без пярэчання.

Гэтак сама і прадстаўнік „Kupis“ не адтрымаў раз'яснењня на выказаныя ім сумлеўкі, што дапушчаецца і што не, датычна крыніцаў і самой дзяржаўнасці Сярэдняе Літвы, напрыклад, ці зъяўляецца антыдзяржаўна пропаганда вечнага істнавання Сярэдняе Літвы, як самастойнае дзяржавы й расшырэння яе граніцаў.

Прадстаўнік „Vilnius“ заявіў, што пажадана, каб комплэтэнцыя пасправах прэсы была сконцэнтрована толькі ў Аддзеле Прэсы, каб не стварацца падвойнасці, пры якой адміністрацыйны Аддзел Часовае Урадуючая Камісія, без Аддзела Прэсы, накладае штрафы і кары на тутэйшую прэсу, тым часам, як практика мінулага паказавае, што непасредны разбор справы ў Аддзеле Прэсы прыводзіць да выяснењня непаразуменняў, пры чым прывёў красамоўны прыклад.

П. Янкоўскі абяцаў сваё памаганье ў правядзенні гэтых мер.

Прадстаўнік „Belaruskага Звону“ зъявіў, што былі выпадкі за-

лажэнне выклікае тактыку маўчання.

На пытаньне, ці зъяўляецца гэткая тактыка антыдзяржаўна, п. Янкоўскі даў адкіданы адказ.

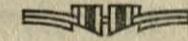
У працягу дэбатаў выясняўлася, што сярод сабраных прадстаўнікоў прэсы пануе думка, што пры створаным палажэнні, тутэйшая прэса будзе магчы істнаваць толькі пры устанаўленні папярэдняе цэнзуры.

Дзеля агавору выстаўленых пытаньняў п. Янкоўскі думае скініць новую нараду.

На адбытай нарадзе зъвярталася на сябе ўвагу адсутніцца прадстаўнік газеты: „Der Emes“, „Musu Balsas“ і „Jednaśc“.

У сераду, 7 верасьня, ў кабінэце Начальніка Аддзела Прэсы адбылася другая нарада з прадстаўнікамі тутэйшых часопісаў. На гэтай нарадзе былі і прадстаўнікі газетаў „Jednaśc“ і „Musu Balsas“. Як паясьніў п. Начальнік Прэсавага Аддзела прадстаўнікі гэтых часопісаў былі запрошаны й на першую нараду, але адбылі яе крыху раней за іншых.

На апошній нарадзе выясняўлася, што Час. Урадуючая Камісія не замервае істнавацца ўладзіць папярэднюю цэнзуру.



Пляны знайшліся...

Урэшце скончыцца брыдкая гісторыя з «цэлай Конрада» аб якой пісалася ў нас раней. Знайшліся старыя пляны базыльянскіх муроў з 1808, 1814 і 1835 гадоў. На ўсіх гэтых плянах прыбулоўкі, ў якой цяпер месцыцца праслаўленая каморка, а дзе некаторыя тутэйшыя гісторыкі і археолёгі з такою ўпартасцю хацелі бачыць цэлю Конрада,—зусім яма. Значыць,—далікатна кажучы,—ўся бура ў шклянцы вады!

Дарма проф. Пігонь пісаў сваю брашуру, дарма п. Студніцкі бурыў думкі польскага грамадзянства прыці беларусаў. А на сколькі гэтыя думкі былі ўзбураны съведчыць прыкладам той факт, як вялікі і шчыры сымпатык беларусаў проф. Масоніус так моцна падчырківаючы сваё gente Ruthenus адмовіўся навет выкладаць на беларускіх вучыцельскіх курсах толькі таму, што ёнага яго, кажа, ня можа пастаяць у базыльянскіх муроў, дзе беларусамі ў такі няговы способ зньневажае памяць вялікага Міцкевіча. Етага humum est: кожны можа памыліцца. Нельга было б крыўдзіцца на паноў Пігоня і Студніцкага, што яны памыляюцца. Тым гарэй для ях! Але яны з свае памылкі, зробленай мі (мы хочам верыць) бяз усякае злой думкі, зрабілі далёка йдуць палітычны выводы і — брыдка казаць—плюнулі ў

Грамадзяне! Спаўняйце сваю павіннасць, запісваіцеся ў „Т-ва Беларускае Школы“!

Запісь прыймаецца ў „Беларускай Кнігарні“ (Завальная вул., № 7).

беларускі бок. Ужо былі ўсе паверылі „вучоным“ досьцедам проф. Пігоня і п. Студніцкага і, каб не спраціў Беларускага Навуковага Таварыства, цэля Конрада была-б устроена ў... каморцы: дзеля няславы і сораму абрыйджаных беларусаў і на вялікшую славу называных „вучоных“.

Калі навет аўторы гэтага ідэя на мелі думцы нічога, апрача жадання устанавіць праўдзівасць месца цэлі Конрада, то й тады іхная памылка завялікая, як на профэсара ўніверсітэту і на архіварыю са места Вільні. Такія пасады займаць, то-ж на цацкі строіць!

Тым часам аказваецца, што называныя пляны былі зусім не пад сакрэтам у „pierniczym wydziele“ магістрату, абы чым каму-каму, а ўжо пану Студніцкаму павінна было-б быць ведама. Чаму проф. Клос, чалавек у Вільні новы, адразу звязаўся да гэтых плянаў, якія паставілі ўсю справу на паважныя грунт. Гэта запрауды называецца профэсарская работа!

З усяго гэтага адно толькі добра, што знайдзена будзе праўдзівасць цэлі Конрада. Пад съветным кіраўніцтвам проф. Клоса з плянамі, з точнымі памерамі і раскопкамі далей вядуцца работы. Реч у тым, што ўсе трэх пляны паказваюць злучэнне паміж левым крылом будынку і съцяною царквы, якога цяпер ужо няма. Усё гаворыць за тое, што як раз тут і была цэлі Конрада. Толькі съцяна гэтае цэлі адказала-б словам з „Дзядоў“: «*przytyka do mury kościoła*» (трэба разумець базыльянскага).

Ніхто, думаю, так на ўдзячны профэсару Клосу і ўсім събром камісіі, што дзякуючы іх старанням кончыца ўся гэтае дзікай калатня.

Бат.

Вольная трывуна.

Вера ў жыцьці народу.

Мусіць ніхто на будзе пярэчыць, што кожная вера мае вялікі ўплыў на нацыянальнае і грамадзкае жыцьцё народу і яго съядомасць. Верагодна, што мае найвялікшае значэнне ў формаваньні

грамадзянства, яго паглядах, орыентациі. Ад таго, які кіруцак прыймае рэлігійнае і царкоўнае жыцьцё народу, часта залежыць яго палітычная ўдача і ўса гісторыя. Аднай з прычын гаспадараньня Рыму над старавечным съветам было ўменье прысабечаваць себе багоў звязаваных народаў. Гісторыя Беларусі пайшла-б іншай, шчасльвейшай дарогай, каб у 14 в., зам з вялікай нацыянальной съядомасці не звязвалася нацыянальнае, пляменнае паняцьце веры, якое не дазваляла беларусам шырыць сваю праваслаўную веру паміж балтыцкім народамі, лічачы іх недастойнымі гэтага. Вынятак прадстаўлялі толькі князі, якіх нашыя продкі лічылі дастойнымі быць аднай веры з імі. Падняволнае палажэнне праваслаўнае і каталіцкае царквы ў Беларусі было і цяпер ёсьць аднай мо’ з найважнейшых прычын няволі беларускага народу і яго культурнае, аканамічнае і інш. залежнасці ад чужнікоў. Можна было-б налічыць тысячи прыкладаў значэння веры ў жыцьці народу, але і так кожнаму ясна. Г ў цяперашнюю часіну ніводная партыя, ніводны грамадзка-палітычны кірунак ня мае такога вялікага ўплыву ў беларускім народзе, як праваслаўная і каталіцкая царква. Усё беларускае съянства і вялікшая часць мяшчансства вельми прывязана да свае веры і царкоўных парадакаў. Несвабодна ад царкоўных ўплывau і інтэлігэнцыя, навет найменш рэлігійная, або і зусім бязъверная часць яе.

Дзеля такога вялізарнага значэння царквы ў жыцьці беларускага народу ніводзін беларускі палітык, ніводзін грамадзкі дзеяч ня можа, ня мае права, не зварочаваць увагі на царкоўныя справы ў Беларусі. Тымчасам вельмі дзіўна, што дагэтуль беларускае грамадзянства царкоўнымі справамі зусім ня цікавілася. Прычына гэтага пэўна тая, што нашая інтэлігэнцыя, становячыся съядомай нацыянальнае, аслабанілася ад маскоўскага ўплыву праваслаўнае, або польскага католіцкага царквы. Аслабаніўшыся ад чужога царкоўнага ўплыву, нашая інтэлігэнцыя, на бачы ў царкоўным жыцьці жыцьця беларускага, чуравася царкоўных спраў. Вінаваты тут пэўна і ўплыву Маскоўшчыны, дзе съвецкая інтэлігэнцыя ня прыймае нікага ўчастця ў царкоўных жыцьці, якім апякаваўся ўрад і духоўная каства. У Маскоўшчыне лічачь, што

ня толькі соцыялістаму, але на’т дэмократу на хораша займацца царкоўнымі справамі, а тым часам на заходзе і ў нашых братоў украінцаў гэта реч зусім звычайнай. Гэткі соцыяль-дэмократычны «Вперед» многа месца пасвячае царкоўным справам. Ёсьць якісь знакі, што і беларускае грамадзянства пачынае апошнім часамі цікавіцца царкоўным жыцьцём. Вельмі добра, што і рэдакцыя «Беларускага Звону» звязаўнала на гэта ўвагу і дала для разгляду царкоўных спраў месца ў сваёй газэце. Трэба спадзявацца, што гэтая новая галіна беларускага руху ў блізкім часе станеца вельмі дужай.

П. Станіч.

Маленькі фэльстон.

Рэзультат аднай... легэнды.

Просты, мужыцкі беларускі народ часамі вельмі ўжо проста называе іншыя, гэтак сама, надта простыя рэчы. Сыпле, як кажуць, «проста з мосту», альбо, далікатней кажуць, называе ўсе рэчы іх уласнымі іменынамі. Яму—народу беларускому—недастушны ўсе тонкасць культуры „вышэйшай“, а сам ён такі нізкі, што шмат якім ягамосцям нат’ і да галавы ня придзе дапусціцьмагчымасць істнаванья гэтага народу без якое-нібудзь „братэрскае“ апекі, бяз рупліве, далікатнае нянькі.

Хай заснуета толькі якая паважная беларуская арганізацыя, школа, ці іншай інстытуцыя, як раптам туды нехта прэцца з своею цікавасцю: ведама-ж—першыя народ, а мае ўсё, так як і ў добрых людзей. Ня можна нікак абыйсьціся без таго, каб на съпісаць некалькі аркушоў на розныя тэмы аб беларускім народзе. Як напрыклад, ці мова гэтага народу—сапрауды мова, ці, так сабе, нейкае дзіке мармытанне, як кажуць цывілізаваныя, „вышэйшай“ культуры, людзі — „gwara“? Ці патрэбна, скажам, беларускому народу школа, а калі патрэбна, дык ці-же такая, каб там ужывалася гэтае са-мая, яго ўласная gwara? Ці, наагул, патрэбна мець беларускому народу нейкае асаблівае, сваё ўласнае імя; ц патрэбна

яму жыцьцё, яда, зямля, вада, паветра і розныя гэткія рэчы, абы якіх трудна пісаць на паперы і часам сорамна казаць малазнамаму чалавеку, асабліва, калі чалавек гэтых належыць да жаноцкага полу.

Ствараюцца часам хітрыя легэнды (і гэта ў наш ХХ век!) аб tym, што беларусы горш, як гуны, паганяць самыя гісторычныя месцы, робячы з іх такія рэчы, якія простаю моваю беларускага мужычага народу завуцца надтадж ужо проста, ну саўсім такі ордынарна. Знаходзіцца вельмі-ж разумны вучоныя, якія з нязломнай сілаю пішуць брашуру, даводзячы сваім няпростым разумам і сваім слáўным аўтографам, што легэнда—не легэнда, а са-прауднае звязвіща.

Але прауда, нарэшце, возьме дык адкрыеца сама сабою, становячыся да таго ясна, што сам аўтор—энэргічны, разумны і ведама-ж хітры чалавек, — выкажа-такі „вонтпене“ ў tym, што так нідаўна цвярдзіць на ўсю моц.

Вось гэтак было з адным нашым сирдковалітцам п. Студніцкім. Навыдумлай ён такіх хітрых баек пра адну гісторычную цэлю ў пабазыльянскіх мурох, на ўострабрамскай вуліцы пад № 9-м, што аж жах ахапіў беларускае грамадзянства (а яно ў „дзікага“ народу ёсьць), здавалася, што сапрауды ўжо німа ніякага ратунку ад цікавага да нас п. Студніцкага. Творыцца сабе „мастакі“ легэнды, скланияючы ў іх на ўсе лады нашае імя да годзі.

Нагэварты ён, бачыце, такіх рэчай, што пераказваць усё і грэх і сорам. Грэх — таму, што ў легэндзе п. Студніцкага фігуруе імя вялікага (і ў нашым разуменіні) нябожчыка, які быў родам з нашае зямлі, а сорам — таму, што труда мужычыю моваю пайтараць усю прыгожасць стылю п. Студніцкага і згодных з ім вучоных.

З вялікім імем, як ведама, п. Студніцкі звязаў гісторычнае сядзенне вялікага нябожчыка ў няволі, якраз у tym пакоі пабазыльянскіх муроў, на зестрабрамскай вуліцы ў мурох беларускай гімназіі, знаходзіцца... ну, як гэта мужыцкую мовою сказаць? Знаходзіцца... знаходзіцца... ну, скажам, як ужо нехта сказаў... патрэбная каморка.

Выбачайце, шаноўныя чытачу, што гэта можа й труда зразумець, бо ці мала якія бываюць каморкі, шмат на што патрэбныя, дык ці мала якія бываюць патрэбы, для якіх бязумоўна патрэбны каморкі?

Францішк Аляхновіч.

НЯСКОНЧАННАЯ ДРАМА

п'еса ў 4-х актах.

(Гл. № 10).

КОСТУСЬ. Ну, вось — гэта я так і думаў... Ты—выбачай—зрабіў вялізную аблымку, ажаніўшыся з Язэй, і вось цяпер у цыбе зъяўляеца здарове хаценне паправіць гэтую аблымку. Але. Аблымку ты сваю паправіш, але не паправіш крýды, якую ёй зрабіў...

ВАСІЛЬ. Крýды?

КОСТУСЬ. Але, крýды. Ты пойдзеш сабе ў съвет адзін, вольны, такі самы, які быў раней, а яна застаецца тут з дзіцянінem... Табе мора будзе па-калены, тады як яна будзе тут цяжка прабівацца з дня ў дзень, бяз нікай надзеі на съветскую будучынu...

ВАСІЛЬ. Чаму ты так кажаш? Я-ж не сказаў, што пакіну яе назаўсёды. Я толькі пайду ў Менск, устроюся там, а пасля яна прыедзе да мяне будзем складна жыць. Вось толькі паставаўлю ў Менску на сцэне сваю драму... Ах, нашто я спаліў, свае руці! Але гэта нічога!.. Я хутка напішу ізноў ўсё, што спаліў, вось навет сягоныя пачну пісаць... Можа навет перед сваім выхадам у Менск пасльпое скончыць... Калі ў Менску ёсьць беларускі тэатр, ёсьць артысты... Там гуляюць.

КОСТУСЬ (апранаецца).

ВАСІЛЬ. Ты куды йдеш? Пачакай крýху, не пакідай цяпер мяне аднаго. Так хочацца пагутарыць...

КОСТУСЬ. Іду папробаваць шчасльца. У кішані пуста. Рэшту апошняга выигрыша ўжо прайграў, засталося ўсяго колькі марак. Трэба паставіць ўсё па-

карту. Калі выйграю, дык вып’ем сягоныя за тваю падарожку і за... нашу згоду.

ВАСІЛЬ, Пачакай яшчэ хвіліну!.. Або не! Ідзі, лепш ідзі, я цяпер застануся адзін... буду пісаць...

КОСТУСЬ. Ну, дык бывай здароў! (выходзіць)

ВАСІЛЬ. Бывай!

Зъява 5.

ВАСІЛЬ (адзін). (Сядзе, закрывае очы, рукамі; паслья гавора). Памятаю!.. ўсё памятаю!.. Зъява за зъявай праходзяць перад маімі вачымі.. Вось я на гэтым затрымаўся:

Паклікала мяне тут вашых душ туга,
Паклікаў тут мяне сардечны вады
І я ляцеў да вас, съпяшаўся, як мага.
На гарфінных струнах іграе бог Эоль,
А я хачу крануць струны няшчасных душ,
Хачу, каб кожны з вас хароты быў і дуж,
Каб съмела заплеў гімн радасны жыцьця.

Гэта добра сказана: каб съмела заплеў гімн радасны жыцьця! (Сядзе, шпарка піша, паслья раптам кідае пяро).

Менск!.. Менск!.. Ерузалім ты мой!.. Ці ты каменімі б’еш сваіх прарокаў, ці спатыкаеш іх раз’вітшымі галінамі?.. Ерузалім ты мой!.. бачу цябе!.. (як у экастазе). Горад шуміць... вуліцы заліты хвальмі съвету... грыміць музыка...

Бачу!.. бачу!.. рэфлекторы й рампы кідаюць яркі съвет на сцэну. У тэатральнай залі цёмна, ціша... Дых ўса ўсіх грудзёх устрымаўся: чакаюць раз’візкі!.. І вось фінал!.. Заслона паляцела ўніз, тысячы далонў началі пляскаць, сарвалася нейкае выцьцё, як шум бурлівага мора — гэта з тысячных вуснаў ляціць кліч: аўтор!.. аўтор!..

Чую!.. чую!.. а выцьцё натоўпу расьце: аўтор, аўтор!..

Зъява 6.

ВАСІЛЬ і ЯДЗЬКА.

Уваходзіць Ядзька. Яна не расправаеца. Зат

Ня будзем, аднак, марнаваць часу, а скажам тое, што выйшла з усяе, як раней думалі, хітрае легэнды п. Студніцага, пацьверджанай а ўторы тэтнымі вучонымі.

А выйшла тое, што легэнда застасца легэндаю і вечнаю ўласнасцю саміх яе аўтораў, на якую ўласнасць пэўна ўжо ніхто болей не спакусіцца.

Усё непраўдзіва адмітаецца праўдаю і ўсе выдумы выпаўзаюць наверх пасля выведавання справы.

Камісія, зложаная з палякоў, сярод якіх быў і сам аўтар дзіўнае легэнды п. Студніцкі — з аднаго боку і беларусаў (як гэта п. Студніцкі адва жу́сь быць разам з ім!) — з другога боку, устанавіла, што п. Студніцкі крыху перасаліў. Во гістарычны пакой быў недзе ў

іншым месцы, якое цяпер, пасля розных перабудаванняў муроў, застаецца пустым, незадобуваным.

Як кажуць, ёсьць навет і стары плян ранейшага выгляду муроў, які съведчыць аб гэтым зусім ясна.

Цікава толькі з якім імем можа звягніца цяпер новая „гістарычна” каморка?

Ці не ўзбагаціць яна нашу мову і ці не паможа тут чым-нібудзь спрыты да мастакіх твораў п. Студніцкі з сваімі аднадумцамі?

Хіба, што так.

Звончык.

* * *

Я помню,noch была.. Маўчалі ў садзе дрэвы,
У бліскучай новай віраты вясны,
А зынеткуль, з мглы, здалёк нісьліся хвалія съпевы,
Будзіл ў сэрцы жаль і зноў далей плылі.

Ужо адцвілі тады ігруши й абліяцелі,
І вецер кветак шоўк разьвеяў і разынёс.
Здавалась, зоры мне тады ў душу глядзелі,
Блішчэлі ярка так, бы краплі нечых сълз.

Чаму я гэта ўсё сягоныя ўспамінаю:
І гэту noch, і сад, і ў небе зор агні,
І гэты дзіўны сум, што сэрца мне съціскае
З тэй ночы ціхае так часта ўва ўсе дні?

Тады, у тулу noch я выйшла ў цень празрысты
І стаўши, помню я, задрала галаву.
Мільёны срэбных зор свой бліск таемны й чысты
Лілі на плечы мне, на съцежкі, на траву...

І стала прыкра мне ад зор, што сэрца бачаць,
Ад зор, што ўніз глядзяць на сонную зямлю,
Што ў сіней глыбіне дрыжаць і плачуць - плачуць,
Мо' плачуць нада мной, навошта я люблю?

Н. Арсеньева.



Усебеларускі Зьезд 1917 г.

(Рэфэрат чытаны ў Лодзе для афіцэраў Беларускіх Вайсковых Аддзелаў і служачых Беларускай Вайсковай Камісіі 27 кастрычніка 1920 г.).

Веч — старадаўняя Беларуская Улада. — „Рэвалюцыйная Грамада“ 90-х гг. мінулага веку, з 1902—03 г. „Соцыялістичная Грамада“. — Камітэт помачы пацярпейшым ад вайны. — „Соцыялістичная Грамада“ 1917-га году ў Менску. — „Нацыянальны Камітэт“ у Менску ў сакавіку 1917 г. — Красавік 1917-га году. — „Цэнтральная Рада Беларускіх Арганізацый“. — 3-я сесія Цэнтральнай Рады ў кастрычніку 1917 г. і пастанова аб утворэнні Нацыянальна-Даіржаўнае Інстытуцыі. — Прызначанне гэтай пастановы Беларускім Вайсковым Зьездам: а) Заходняга фронту ў Менску, б) Паўночнага фронту ў Віцебску, в) Румынскага фронту ў Адэсе, г) Паўднёвага фронту ў Кіеве. — Зьезд у Маскве бежанскіх Беларускіх Арганізацый, — настаўніцкі зьезд і коопратарскі. — „Вялікая Беларуская Рада“ і пры ёй аўтаномная „Цэнтральная Беларуская Вайсковая Рада“. — „Усебеларускі Зьезд“ 18 (5) сінтября 1917 г. — Совет Народных Комісаровў Западнай Областы и фронта. — Пастанова Зьезду аб падзеле на фракцыі: а) раскол — правыя і левые, б) замічествы і злучэнне Зьезду, в) „Областной Беларускі Комітэт при Всеросійскім Савете Крестьянскіх Депутатаў з Петраграду“. — Нацыянальныя Менскага Шляхоцкага дому. — Разгон Зьезду бальшавікамі 30—31 (17—18) сінтября 1917 г.: а) Тэзісы абвешчаныя Беларускай Рэспублікі (парады пакой), б) Прамова Начальніка Менскага Гарнізону Крычаўшні і атака „Першага Революціоннага Полка“ на Зьезд, в) Аблога Шляхоцкага дому (Беларускага Нацыянальнага Дому), у якім засядалі Зьезд у часе разгону. — „Рада Зьезду і Выкананчы Камітэт“.

Адзін малады наш гісторык дзеліць гісторыю Беларусі на чатыры пэрыяды: Полацкі, Літоўска-Беларускі, Польскі й Рускі.

Да гэтых чатырох пэрыяду сучасныя нам дні дапісваюць ужо пяты пэрыяд роднай гісторыі — пэрыяд барацьбы за незалежнасць Бацькаўшчыны.

Тэмаю наша зьяўляюца пачатак гэтага пятага пэрыяду беларускай гісторыі — тая крыніца, адкуль ён пачаўся і мы пацараемся падзяліцца тымі асабістымі ўспамінамі, якія ёсьць у памяці, бо ў поўнай меры ахапіць гэтае заданыне няма нікай магчымасці тут, на чужыне, на маючы ўсіх, патрэбных дакументальных і іншых пісаных даных.

Выбіраныне банкнотаў.

„Польская Краёвая Пазычковая Каса“ паразуменіні і са згоды Міністэрства Фінансаў — выбірае з абегу гэткія банкноты 1-га выпуску, шэрыя:

20 марковая з датою „Варшава 17 мая 1919 г.“ з патрэтам Касцюшкі, 5 марковая з датою „Варшава 17 мая 1919 г.“ з патрэтам Глаўцацкага, 1-на марковая з датою „Варшава 17 мая 1919 г.“ з малонкам Белага Арла.

Вышэйпаказаныя банкноты будуць прымацца дзеля заплаты ўва ўсіх Аддзелах Польской Краёвой Пазычковай Касы, Урадах і Касах Скарбовых, Чугуначных і Паштовых, так сама і ў касах ўсіх дзяржавных інстытуцый толькі да 30 верасня 1921 году.

Ад 1 кастрычніка перастае быць абавязковым прыманье гэтых банкнотаў для платы. Аднак могуць яны быць у Аддзелах і ольскае Краёвае Пазычковае Касы зъменены на банкноты II выпуску, кошты магчымых паштовых перасылак банкнотаў падаюць на кліента.

Аддзел Польскае Краёвае Пазычковое Касы абавязаны мяняць вышэйпаказаныя банкноты толькі да 31 сінтября 1921 году. Пасля гэтага дня канчаецца абавязак аплаты гэтых банкнотаў.



Палітычная хроніка.

Пятніца, 2 верасня.

— З Варшавы паведамляюць, што месставы ўраднікі адтрымалі дабаўкі, ўраўніваючыя пэнсію, катара ім была абяцана яшчэ раней і катара яя можа быць меншай за пэнсію некваліфікованага рабочага.

— Проф. Ашкіназі падаў Радзе Лігі Народаў ноту, ў якой зъвяртае ўвагу на права Польшчы прымаць, на аснове мірнага трактату, учасьце ў Радзе Лігі.

— Верхня-Сылезкія газеты паведамляюць, што справа В. Сылезіі можа быць вырашана толькі ў канцы верасня, а зачнецца паседжаныне і рэзультаты яго будуць абвешчаны толькі ў канцы лістапада.

самую патрэбу Зьезду і якое значэнне мае гэты Зьезд у нашай гісторыі?

На гэтыя пытанні пачнём адказаваць, азірнуўшыся далёка назад на тяны часы, калі па ўсёй быўшай Рэспубліцы загарэўся вызваленчы рух, або рэвалюцыйная работа, якая падточвала, як чарвяк, шматекавы застой расейскага царызму.

Чацвёрты, — рускі, — пэрыяд Беларускай гісторыі ёсьць самаўладнае панаванье расейскіх цароў над Беларусью; край наш падзелены на такія самыя губэрні, як і чыста-велікарускія землі; ўсёды йдзе гвалтоўнае выціснанье ўсяго беларускага ў нашым краі, ўсё перакручваецца на маскоўскі лад; цэрква, школа, адміністрацыя носіць звычайны расейскі характар, беларуска застаецца толькі ѿчінна сялянска, хлебаробная маса, сыны якой, прайшоўшы ў расейскіх школах маскоўскую вырабу, робяцца „панамі“ ў вачох простага народу, гавораць маскоўскую мову яй ащчапляюцца ад роднага народу, яго быту, звычаяў, інтэрсаў.

Але па ўсіх можа назасёды адарваць ад свайго народу чужацкая выраба.

Ужо ў 90-я гады мінлага сталецца гуртуеца грамадка съядомы беларускіх людзей, якія ясна зразумелі, што, на глядзячы на расейскую, ці іншую вырабу, яны былі яй застаюцца дзяцьмі таго народу, зямля якога зьяўляецца іх роднаю зямлёю, а народ, іх спарадзіўшы — іх родны народ. Завязваецца гуртуок „Беларуская Рэвалюцыйная Грамада“, які, павялічыўшы свае сілы за ня надта доўгі час, ў 1902—3 годзе прымае назыву „Беларуское Соцыялістичнае Грамада“.

Грамада гэта разумела ясна, што толькі праз рэвалюцию ў Рэспубліцы, праз поўнае разъбіцце сілы чужацкага царызму, Беларусь выйдзе на волны шлях свайго адраджэння.

Рэвалюцыйна-Соцыялістичная Грамада раскідала шмат адоваваў на беларускай мове ў вялікіх местах і ў самых глухіх куточках Беларусі ў часе першага расейскага рэвалюцыі ў 1905—1906 г.г., пабуджаючы народ да адкрытага выступлення пры тагачаснага царскага рэжыму.

Але рэвалюцыя 1905—6 г. не ўдалася. Паўстанні на Беларусі, як і ўсі Рэспубліцы, былі крывава патушаны. Аднак нейкай здабыча ад гэтай няудачнай рэвалюцыі мусела дастацца й на нашу долю. Зьяўлялася ўсё-ж такі, да тых часоў забароненая, маг-

Аўторак, 6 верасьня.

— Віленская справа ў Лізе Народаў адложана да 12 верасьня.

— Парыскі корэспондэнт варшаўскіх газэт паведамляе, што Гюманс у размове з польскімі й літоўскімі дэлегатамі запрапанаваў замест ранейшага фэдэрацийнага проекту, злучэнне Вільні з Коўнам пад адным урадам з адным соймам ў Вільні.

— Лацвійскі прэм'ер Мэровіч заявіў, што ў інтарэсе Лацвіі ляжыць прылучэнне Вільні да Літвы. У выпадку *status quo* Лацвія застанецца нэутральнай, а ў выпадку ўдару Польшчы на Літву выкажа памеры магчымасці падмогу братэрскому літоўскому народу. Саюз Літвы і Лацвіі трэба лічыць адбытым фактам.

— Польскі міністар фінансаў Стэчкоўскі заявіў вусна аб адстаўцы. Пісьменныя заявы, пакуль што, не падаў.

— На пасяджэнні варшаўскіх дамоўных даглядчыкаў (дворнікаў) пастаноўлена з 6 верасьня забастаўца, калі дамаўласцікі ня згодзяцца на варункі проф. саюзу.

— Паводлуг вестак з Баранавіч, у Менску стаўпілася шмат уцекачоў. Дзесяці даюць па фунце хлеба на дзень. Дарослыи не даюць нічога. Бяды сярод уцекачоў вялізарная.

— На апошнім пасяджэнні польнага штабу чырвонае арміі пастаноўлена рэарганізація штаб чырвонай арміі, паменшыўши компэтенцыю асобных камандзераў.

— Праз Рыгу выслана дасюль у Ресею 22 вагоны амэрыканскіх харчоў.

— У звязку з раскрытым згаворам у Петраградзе расстраляна апошнім часамі 61 чалавека, арысты йдуць далей.

— Паводлуг дадатковых вестак у процібалашвіцкім згаворы ў Петраградзе быў замер нападу на Анцэлевіча й Горкага. Цэнтр згавору знаходзіцца нібыто ў Парыжы, маючи на чале: ген. Юдэніча, Уладзімерава, Струве, Грима і Кокуўцева.

Серада, 7 верасьня.

— Сэкрэтарыят Лігі Народаў агаласіў паведамленне, што Гюманс выпрацаваў новую праграму разрашэння Віленской справы. Разам з вырашэннем лёсу Вільні маюць быць урэгульваны адносіны Літвы і Польшчы. Тэкст проекту, які ў некалькіх пунктах розніцца ад ранейшага, паданы да ведама дэлегатаў, якія перад 12 г. месяца маюць паведаміць Гюманса, ці згаджаюцца на ёго прыняціе.

— У прайшоўшым месяцы ў Рызе гасціці літоўскі міністар заграничных справаў Пурыцкі. Візит яго быў зусім тайным. Найскарэй за ўсё, абмаўлялася справа лацвійска-літоўскай ваеннай канвенцыі. Рыжская прэса, ў звязку з гэтым пабытом аднаголосна трэбует, каб урад выйшаў з нэйтраплітуту ў польска-літоўскай спрэчцы.

— У Берлінскім прэзыдыуме паліцыі быў дапрошаны падхарункі Кіршвіц, абінавачаны ў забойствіве Эрцбергера. Ен быў за 36 кілётраў ед месца праступку. Пакінуў вастрог у канцы чэрвеня г. г. і зьяўляеца вінавайцаю 1-га няўдачнага нападу на Эрцбергера. Фігура Кіршвіца саўсім адпавядае прыметам забойцы Эрцбергера, паданым адным з відавочных съведкаў.

Чацвер 8 верасьня.

— Міністар фінансаў Польшчы Стэчкоўскі падаў на рукі прэм'еру Вітосу заяву аб адстаўцы.

— У Пазнані забаставалі на эканамічным грунце будаўляныя рабочыя.

— У Гішпаніі магчыма рэвалюцыя. З усіх бакоў краю йдуць весткі аб процімонархічных рэвалюцыйных дэмонстрацыях.

— На пасяджэнні Рады На-

родных Камісараў Троцкі жадаў кантролі над дзеяльнасцю амэрыканскай адміністрацыі, збоку савецкае ўлады. Гэтыя варункі ня прыняты дзеля апалітычнасці арганізаціі.

— На пасяджэнні Лацвійскага Чырвонага Крыжа пастаноўлена затрабаваць ад Саветаў гарантыві незачэпнасці пэрсоналю і, ў залежнасці ад бальшавіцкага адказу, весьці справу далей.

Замежныя весткі.

Падмога галодным.

На ініцыятыве Беларускай Місіі ў Бэрліне тамака склікаецца сход грамадзян Беларусі дзеля стварэння камітэту падмогі галодным у Беларусі. У адозве, выпушчанай часовым камітэтам помачы, гаворыцца, што голод паступова распаўсюджваецца на Савецкую Беларусь і пагражае ёй нябываюю катастрофу.

Беларускія студэнты ў Чэхаславакіі.

Чэхаславацкі Урад выказвае шчырыя адносіны да беларускага вучнёўскае моладзі і нядаўна назначыў стыпэндыі 20 студэнтам-беларусам Пражскага Універсітэту.

(Белпрэсбюро).

Беларусь, як гаспадарчая адзінка.

За апошні час у Савецкай Ресеі заўажаеца думка пераглядзець пытаньне аб межах Савецкай Беларусі. Ўціснутая ў б наветаў Меншчыны, Савецкая Беларусь выяўляе сабою надта калеке зьяўшча. За межамі Савецкай Беларусі апынулася непадзельная часткі беларускага гаспадарчага арганізму: Віцебшчына, Смаленшчына і Магілёўшчына. Сілаю акалічнасцю савецкая ўлада змушана паступова папраўляць зроблены ёю абмылкі і расшырыць граніцы Беларусі да яе натуральных эканамічных і этнографічных межаў. Прыбыўши нядаўна ў Москву, сябар беларускага рады народных камісараў і старшыня рады народных камісараў Беларусі, Вайнштэйн у гутарцы з супрацоўнікам часопіса „Экономіческая Жизнь“ заявіў, што ён прыехаў з задачаю аб'яднаць гаспадарчую галіну Беларусі з «заходнімі губэрніямі». Вайнштэйн сказаў: «Мы лічым, што асаблівасць гаспадарчага жыцця, гаспадарчага укладу заходніх губэрніяў і Беларусі (?) дыктуюць патрэбу их гаспадарчага аб'яднання, пры чым лічу наатуральным цэнтрам гэтага аб'яднання Беларусь, паміж іншым, Менск».

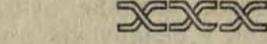
(Белпрэсбюро)

Нота Ураду Беларускай Народнай Рэспублікі да Савецкага Ураду.

Урад Бел. Народн. Рэспублікі звязнуўся да Савецкага Ураду з нотаю з прычыны таго, што ў Беларусі здараюцца пагромы. У ноце гаворыцца, што хваль пагромаў першы раз разыліваетца па Беларусі пры савецкім рэжыме. Савецкі ўрад ня прымае патрэбных мераў дзеля барацьбы з пагромным рухам. Наадварот сав. ўрад забараняе стварэнне жыдоўскіх аддзелаў самаабароны і ў далатак перакінуў у Беларусь кавалеру Будзенага. Гэтыя аддзелы з паўдзікіх людзей у свой час арганізоўвалі пагромы на Украіне; цяпер ёсьць неадмоўныя доказы, што пагромы ў Магілёўскай губ. арганізованы кавалерыем Будзенага і дэзэртырамі з чырвонай арміі. Толькі ў блізкіх да заходніх граніцы мясцох опэруюць рэшткі балахоўцаў, але ў процівіні таго, што ў Беларусі здараюцца пагромы. Урад Б. Н. Р., змушаны сілаю пакінучы бацькаўшчыну, з болем прыслухоўваеца да бедаў, што адбываюцца на бацькаўшчыне. Урад Б. Н. Р. прапануе сав. ўладзе пазволіць бесъперашкоднае распаўсюджванне ў Беларусі антыпагромнае літэратуры на беларускай мове. Урад Б. Н. Р. гатовы таксама энэргічна выступіць пры пагромной агітацыі і паслаць у Беларусь сваіх эмісараў, якія

працавалі-б пад кантролем сав. ўлады і не вялі-б ніякай антыкамуністычнай пропаганды. Калі сав. ўрад адкіне гэту працэзыю, дык на ёго ляжа адпавядальнасць, за кроў, якая льеца цяпер у Беларусі.

(Белпрэсбюро).



З ПРЕСЫ.

Аб долі ўцекачоў.

Выходзячая ў Рызе, расейская газета «Новый Путь» у артыкуле С. Ціханава „Бѣженцы и голодъ“, паміж іншым, гаворыць:

„Палітыка царства стаўкі і жахі вайны выгналі сотні тысячаў людзей з наседжаных месцаў. З сваім дамовым скарбам уцякалі яны на Усход, ад'значаючы свой шлях крыжамі магіл. Шмат хто з іх не дачакаўся магчымасці паварату ў родную месцу. Усе яны ў дойгі і цяжкія гады вайны і бадзяньня пагублялі і той убогі скарб, вывезены імі съпяшаючыся ў часе «эвакуацыі». Нядружалюбствам, а то і проста няняўсцю сустрачалі часта прыходаў тубыльцы, вінаўціх іх у тым, што яны прыносяць з сабою дарагоўлю і іншыя няшчасці. Прывадзіца да новага месца і новых варункаў змог толькі дзе-хто з іх, найбольш спрытны — а ўся маса ўцекачоў ледзь жыла галодная, абадраная, часта бяз стрэхі, ўсімі думкамі імкнучы на радзіму, якая рысавалася ім амаль што раем.

Уцекачы ня ўмелі і не маглі асвоіцца з тубыльцамі, бо, дзякуючы вайне, яны траплялі не ў багаславенную Аркадию і не ў „Амэрыку“. Кожная вестка аб магчымасці паварату на радзіму зынімала іх з месца і кідала на Захад: па жалезніх і іншых дарогах цягліся яны ўзад і ўперад, разрушаючы і аб'яднаючы ўсё на сваім цярністым шляху.

Голад у жытніцы Ресеі — ў Палолжы першаю справай наваліўся са ўсюю цяжасцю на ўцекачоў, якія там знаходзіліся, як на частку насялення, найменш забясьпечаную матар'яльна і зусім зразумела, што гэтыя людзі, нічым не звязаныя з зямлёю, пакрыўджанаю ў гэтым годзе засухаю, першыя началі ўцякаць, сеючы паніку сярод мясцовага насялення».

Звязываючы, гэткім чынам, во- страсць ўцекачоўскага пытання з пад-

могаю галоднаму расейскаму насяленню, «Новый Путь» піша далей:

«Для Сав. Ресеі спраўа самай першай важнасці зьяўляеца незабаўнае перасяленне з галодных районаў дзяцей і ўцекачоў. У гэтых апошніх могуць Сав. Ресеі зрабіць сапраўдную падмогу суседнія з Ресеі краі, павялічыўшы да максімуму прыняцце сваіх грамадзян з ахопленых голадам мясоўасцяў Ресеі».

Гаворачы, што гэта было-б «спаўненіем элемэнтарных аваівізакў у адносінах да сваіх уласных грамадзян» і што пры павароце ў родныя месцы не павінны ставіцца ўцекачамі ніякія перашкоды, незалежна ад іх нацыянальнай прыналежнасці, газета далей заяўляе:

«Нажаль, на ўсё, што ў гэтым кірунку маглі-б зрабіць суседзі Сав. Ресеі — робіца імі. Польскія прадстаўнікі ў маскоўскай рэпатрыяцыйнай камісіі заўзята трэбуюць роўнамерна адпраўлення ўцекачоў з усіх районаў Ресеі і ствараюць цэлы рад затрудненняў пры прыняцці ўцекачоў на істнующых двох перадатчных станцыях: у Стоўбцах і Роўным. Калі і ў далейшым падмога, якую Польшча дакляраўала даць галодным, будзе выказана ўцекача ў затруднені рээвакуаціі ўцекачоў з галодных районаў, дык ад гэтае падмогі, не паздаровіца галадаючым, а ў першую чаргу, польскім (?) Рэд.) ўцекачоўскім масам у Паволжкі».

Далей аўтар артыкулу «Бѣженцы і голодъ» робіць вывад, што сапраўдная падмога галоднаму насяленню Ресеі збоку яе суседзяў можа быць падана:

1) прыпыненіем рээвакуаціі ўцекачоў з месцаў, спагадных у сэнсе ўраджаю і концэнтраваннем увагі рэпатрыяцыйных органаў на ўцекачоў з галадаючых мясцовасцяў; 2) адкрыццем па мясцовасці большасці колькасці прынятковых прапушчальных пунктаў (гэта датычыць галоўным чынам Польшчы) і бесъперашкодным прыняткам усіх ўцекачоў, маючых на гэта законнае права, бяз розніцы нацыянальнасці і рэлігіі».

ЖЫЩЦЁ ПРОВІНЦІЙ.

Барацьба з беларускай школай у Валожынскім павеце.

Валожынскі школьні інспектар ужывае ўсе способы каб зьнішчыць беларускую школу. Усе беларускія вучыцялі, апрача сэмінарыстаў, з чэрвеня месца звольнены. Нязвольненія змушае ехаць у Кракаў і залічыць вучыцялямі польскіх школ. Звольненія з беларускіх школ вучыцяліў за тое, што на зналі польскія мовы, як патрэбна беларускаму вучыцелю. Вучыцель А. Р., які быў звольнены ў чэрвені з пасады вучыцяля польскіх школ. Вучыцель А. Р., які быў звольнены ў чэрвені з пасады вучыцяля беларускага пачатковага школы Сенкініты, Трабскае воласці, ужо назначаны тым самым інспектарам у польскую школу і навет, каб заахвочіць, на гэта іншых, выплачана гэтаму пану пэнсія з усім, дадаткамі за той час, які ён лічыўся звольненым. Але гэта ўсё нічога ў падрэванані з апошнім крокам палітыка інспектара. Ён апавяясціў што ў польскіх школах Валожынскага павету будуць вучыці... паразайскі. Ці не навучыла яго жонка павятовага старад

такога ў Пазнані ен і ня чуў. І такія вось вучыцялі будуть вучыць беларускіх дзяцей парасейску (?)

Заяц.

Хто хітрець?

Забрэзкая і Валожынская воласці Валожынскага павету.

Дагэтуль яшчэ сяк так паводзілася нам, беларускім грамадзянам у польскім калідоры. Калі здаралася яку - небудзь пісаць паперку ў воласць, ды няумелі папольскую, можна было напісаць пабеларуску і войт усё роўна браў яе ў рукі, чытаў і разбіраўся. А цяпер зусім справа паставлена начай. Калі войт убача, што паперка пісана беларускім (кірыліца) літарамі, дык ня хоча і ў рукі браць; кажа, што яму прыказана з такімі паперкамі не разъбірацца, а толькі з такімі, якія напісаны папольскую, ці пабеларуску лацінкаю.—Гэта значыцца, што кожны, убачыўши такую справу, павінен будзе вучыцца папольской чытаць і пісаць.

Мы даведаліся ад п. павятовага школьнага інспэктора, што ніякіх школ, апрача польскіх, у Валожынскім павеце, ня будзе. І калі ў гутарцы з п. інспэкторам іншыя беларускія вучыцялі казалі, што няма ведама, ці пойдуть дзеци ў польскія школы, дык на гэта п. інспэктор адказаваў, што там, где насяленне праваслаўнае, будзе выкладацца некалькі лекцыяў у тыдзень расейская мова, але не беларускае.

Заёсды мы мелі надзею на сваіх вучыцяліў, якія многа могуць памагчы бараніць нам сваю націю і культуру. Але, дзякуючы таму, што п. інспэктор ім абяцае даць цукер, рыховую кашу і маркі, яны рыхуюцца ехаць у Кракаў на якісь, адумысьля выдуманыя палякамі, курсы. Курсы гэтая адбываюцца ня з мэтай даць навуковае прыгатаваныне беларускім вучыцялём, а з мэтай адбараць іх ад беларускіх працы.

Бо пачынаецца-ж школьні год, трэба лічыцца з беларускімі вучыцялямі і даць ім школы ў іх роднай мове, а гэта польскай адміністрацыі вельмі недасмаку. Дык вось яны і нешкадуюць для іх ні маркі, ні ласкавых слоў на гэты час, толькі, думаюць, едзьце і не прашаць дажджайне нам дабівца свае мэты апала-чаваца беларусоў. А нашы вучыцялі думаюць, што яны ашукаюць палякоў, да-стаўшы ад іх у Кракаве цукер, рыховую кашу, ды гроши. Не, грамадзянне вучыцялі, мусіць палякі за вас трошкі хітрець і ведаюць за што яны вам даюць маркі. Вы павінны добра памятаць, што выяжджаючы ў Кракаў, вельмі псуці ў грунт беларускіх справы, бяз вас ніхто ня можа сказаць паляком, чаму ў Валожынскім павеце няма беларускіх школ. Бо ведама п. інспэктор на гэта адкажа, што беларускія школы не забаронены, але няма каму пабеларуску вучыць, што ўсе беларускія вучыцялі хочуць дастаць польскія школы, а дзеци гэтага паехали ў Кракаў на курсы.

Дык сорам усім тым беларускім вучыцялём, перад грамадзянамі, якія ад-важацца градаваць сваю націю і культуру. І калі вы хочаце быць сынамі Беларусі, дык ня гэтак-жа трэба будаваць сваю Бацькаўшчыну.

Грамадзянін В.

Голад паміж беларускіх уцекачоў.

Навагрудак.

У павет варочаецца з Ресей шмат беларускіх уцекачоў. Варочаюцца яны бяз нічога. Дома таксама нічога не за-стаюць, навет будоўлі ўсе папалены, адступаючымі калісі маскоўцамі. Ня-гледзячы на тое, што галодныя ўцекачи цяпер улетку знаходзяць некаторы заробак, працуячы на полі ў сваіх часцілівішых суседзяў, съмерць ужо часта здаряеца з голаду. Малыя, па некалькі гадоў, дзеци ўцекачоў, усе жабруюць. Страшна жудасны абраў!

Саколка.

Варочаюцца з Ресей масамі ўцекачи — праваслаўныя беларусы. Можна бачыць, як гэтая бедныя людзі вяля-юцца па ўсіх станцыях. Дома гэтых людзей ждзе галодная съмерць, бо ад гаспадаркі нічагусенкі не засталося. Трудна нат' пазнаць, дзе была сяліба. Калі з тых уцекачоў, якія прыехалі раней, на-

менш як траціна вымерла з голаду, дык што-ж казань аб гэтых, якія ў дарозе ўсё прадалі, каб толькі выжыць. Бяз помачы гэтая масы людзей узімку засуджаны на галодную съмерць.

(Р. С.*).

Крутня-мутня школьнага інспэктара.

Валожынскі школьнага інспэктора.

М. Валожын, Наваградзкага ваяводства. Ня можна на'т сабе прадставіць таго, што робіць валожынскі школьнага інспэктора у барацьбе з беларускім школьнам. Гэты чалавек дзеля зьдзеку над беларускім школьнам і забіцца іх ня грэбье самымі нізкімі нягоднымі спосабамі. Пан інспэктор ня брыдзіцца ні брахнёю, ні маною, ні пастрошаннямі, ні спадманам, нічым—для яго ўсё добра, каб задушыць беларускія школы ў Валожынскім павеце. Мы вінавацім школьнага інспэктора Валожынскага павету ў ніжэй-показаных праступленнях і дамагаемся ад польскае ўлады съледства і пакаранія.

1) Пан інспэктор фальшыва, ня маючи на гэта ніякага права, заяўляе беларускім вучыцялём і інш., што беларускія школы ў Валожынскім павеце забаронены, значыцца забаронена як вучыць у вядчыненых школах, так і адчыняць новыя. Польскі Сойм і Урад гэтага закону і загаду ня выдалі, дык значыцца гэта мана польскага ўрадніка, паставлена шырыць прасвету бяз розынцы нацыянальнасці.

2) П. інспэктор заявіў, што могуць быць толькі прыватныя беларускія школьні і што ў гэнакіх школах маюць права вучыць беларускія вучыцялі, якія маюць ваньне вучыцеля. Калі-ж з многіх мясцовасцяў пачалі прасіць у інспэктора дазваленія адчыніць беларускія прыватныя школьні і шмат зъявілася беларускіх вучыцяліў, маючых званьне вучыцеля, якія хацелі вучыць у беларускіх прыватных школах п. інспэктор заявіў, што маюць права толькі тия вучыць у прыватных школах, якія скончылі ня менш 6 кл. сярэдняе школы. Калі-ж зъявілося вучыцялі з 6 кляснай і вышэйшай адукацияй, то ім школьнага інспэктора катэгорычна заяўляе, што і прыватныя беларускія школы забаронены.

Адначасна п. інспэктор прапануе беларускім вучыцялём, бяз розынцы адукациі, згадзіцца быць вучыцялімі ў польскіх школах. Каб напалохаць, створы-здаваць беларускіе вучыцельства п. інспэктор заяўляе, што ўсюды, дзе былі беларускія школы, там цяпер адчынены школы польскія і пропануе беларускім вучыцялём вучыць у гэных польскіх школьніх, абыаючы дазволіць ад чатырох да шасці гадзін у тыдзень мець беларускіх. Запрауды-ж вышлаб так, што беларускія вучыцялі паадчынялі-б польскія школы, ў якіх, каб прыцягнуць беларускіх дзяцей, часова ім дазволена было б вучыць самым і мець гэныя некалькі беларускіх гадзін у тыдзені.

Гэты-ж самы інспэктор у польскія школьні назначае вучыцялём з надта ма-лою адукацияй. Гэтак, у вёску Сакаў-шчыну, Вішнева кіраўніком школы назначаны Гардынец, што скончыў толькі 2 (дзве) клясы вышэйшае пачатковую школы, у м. Вішневе кіраўніком школы назначаны Зара, што скончыў толькі 4 клясы вышэйшае пачатковую школы, у в. Ігнацова, Вішнева вол. назначана вучыцелька дэяўчына з хатнай адукацияй, у вадні з школ Бакшчанскае воласці назначаны Кулак з дублянскай адукаций.

На трэцім ужо казаць, што інспэктор нягодна і брыдка абражаеть беларусу, умаўляючы ўсім (у тэй лічбе і вучыцялём) кінуч «chamski język» і гарніцу да «культурнага» польскага. Прыкл., вуч. Алене Карнаух інспэктор сказаў «на што было ехаць на chłopskie курсы ў Вільню, калі ў Наваградзкім ваяводстве было шмат польскіх курсаў».

Насяленыне вельмі дамагаецца беларускіх школьніх.

У тых мясцовасцяях, дзе праваслаўнае насяленіе маласцівіднае, каб яно не дамагалася беларускіх школьніх, інспэктор заяўляе, што заместа беларускіх, будуть школьні... расейска-польскія. Абя-цанкі-цацанкі...

Я. Вайцяховіч.

Беларуская хроніка.

Лекцыя пабеларуску.

У недзялю, 11 верасьня, а 3 гадз. ўдзень у доме віленскіх професіянальных саюзаў (Акадэміческі, 4) грам. Макар Косьцевіч прачытае пабеларуску публічную лекцыю на тэму: «Сіла професіянальнага руху ў Нямеччыне».

Тэзіс:

1. Вынятковыя законы проці соцыялісту.
2. Шпаркасць росквіту.
3. Ўнутраная будова вялікага саюзу.
4. Дзейнасць професіянальных арганізацій.
5. Міжсаюзныя цэнтры.
6. Професіянальная барацьба.
7. Ўзаемная падмога.
8. Агулы професіянальной барацьбы.
9. Слабыя месцы ў нямецкім професіянальным руху.

У Беларускай Гімназіі.

Уступныя экзамены ў 1-й Віл. Беларускай Гімназіі ўчора скончыліся. Некаторыя ремонт будынку Гімназіі паволіць пачаць заняткі толькі з 15 гэтага верасьня.

Дзеля таго, што выкладанье ўва ўсіх клясах у бягучым школьнам годзе будзе адбывацца ў беларускай мове, вучыцялі не ўладаючы гэтаю мову муселі падаць ў адстадку, а на іх месцы паступілі адпаведныя кандыдаты.

Беларуская Школьная Рада зачыврэдзіла, выбраных Педагогічнаю Радаю Гімназіі, дырэктара М. Кахановіча і сэкрэтара кс. Станкевіча.

Беларускі концэрт.

У сераду, 7 верасьня, ў памяшканні Беларускага Музыкальна-Драматычнага Гуртка (Біскупская, 12) адбыўся концэрт Беларускага Хору пад кіраўніцтвам Згірскага. Хор прапяяў шмат народных і матастак беларускіх съпеваў.

Апрача гэтага выступала солё панна Руслецкая (сопрано).

Педагогічныя курсы.

Як мы даведаліся, ў Вільні маюць за-ложыца Беларускія Педагогічныя курсы. Арганізація курсаў ведае грам. С. Рак-Міхайлоўскі.

Т-ва Беларускіх Школы.

У сераду, 7 верасьня, адбыўся сход Управы Т-ва Беларускіх Школы. Приняты пастановы, каб вясіці змаганье з процібеларускую школьнью палітыкаю на мясцох.

Віленская біржа.

За 7 верасьня 1921 г.

Царскія 500 р. (за 100 р.)	230 п. м.
100 р.	470
дробны	
Думскія 1000 р.	60
250 р.	30
Керэнкі	15
Даляры	3750
Франкі	290
Фунты штэрлінгаў	14500
Ост.-маркі (1000)	41.50
Німецкі маркі (1000)	42.50
10 руб. золатам	17400
1 " серабр.	775
1 " дробнымі	350

Новая книга.

М. Гарэцкі: — «Гісторыя беларускага літаратуры» (стараадаўнае, но-вае і сучаснае). 208 стр., 33 рэсункі, альбомная папера, цвёрдая акладка. Цана 150 польскіх мар.

Браты М. і Г. Гарэцкія — «Маскоўска-беларускі слоўнік», выданне II, з папраўкамі і вялікімі дадаткамі, 144 стр., цана 75 польскіх марак.

Антон Навіна — «Пуцяводны ідэі беларускага літаратуры», адбітка з «Нашае Думкі», цана 20 польскіх марак.

А. Канчар — «Клясавае, нацыянальнае і рэлігійнае змаганье на Беларусі», адбітка з «Нашае Думкі», цана 20 польскіх марак.

Я. Лёсік — «Нашая крэйніца», тр